

DIVERSITY AND INCLUSION OFFICE



BUREAU DE LA DIVERSITÉ ET L'INCLUSION

MATERIEL GROUP - NATIONAL DEFENCE

GROUPE DES MATÉRIELS - DÉFENSE NATIONALE

Circle Leader Training

Formation de l'animateur du Cercle

Speaking Notes

Notes d'allocation

September 5, 2024, 1:00 pm ET - Circle Leader Training

5 septembre 2024, 13h00 HE - Formation de l'Animateur du Cercle

Presentation: https://docs.google.com/presentation/d/1nOT8y2hCkKA5_gQma5qr8wAkxoznl2o4veTPdTWJrEY/edit?usp=sharing

Join the meeting:

https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_OTJIZTQ4ZmMtZmY4NS00YTl3LThhZGMtMmNiNDI3Y2RIYzk0%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%22325b4494-1587-40d5-bb31-8b660b7f1038%22%2c%22Oid%22%3a%22905de883-ee9c-42a6-bfee-cc866f97f03e%22%7d

Samantha

Slides 1 & 2

Opening remarks – Samantha Moonsammy

Mot d'ouverture – Samantha Moonsammy

Hello everyone!

Bonjour à toutes et à tous !

	<p>I am pleased to be with you here today for LLMC 2024 Circle Leader Training.</p>	<p>Je suis heureuse d'être parmi vous aujourd'hui pour la formation de l'animateur de cercle DEAPCM 2024.</p>
<p>No Slides</p>	<p>My name is Samantha Moonsammy and I am the L1 Section Head for Diversity and Inclusion. For me this position is more than just a job, I am intrinsically motivated in people and building a culture of excellence. But I am more than just my job title, I am a partner, a mother to boys of Afro-Indo Caribbean identities, an immigrant, a friend, a sister and a daughter. I am a co-conspirator for positive change and use my influence everyday to lift people higher.</p> <p>For me, the indicators of a healthy, thriving culture of excellence is when everyone feels their voice is heard, their work is acknowledged, a strong sense of belonging, opportunities for advancement, and they can be their authentic self in a psychologically safe organisation. Creating this culture is not the job of one, but of many. My word for 2024 is community and I believe the way to advance forward lies in the power of the collective.</p> <p>You represent the voice of the collective for your organisation. You are committed to excellence and open communications and connect with the members of your organisation on a daily basis. I believe if we strengthen our collaboration, we can have a massive impact on this work.</p> <p>For those here today with low vision, no vision, or vision impairment, I will describe myself. I am a [descriptor] woman with [colour] hair and [colour] eyes, and today, I'm wearing a [colour] shirt.</p>	<p>Je m'appelle Samantha Moonsammy et je suis chef de la section N1 pour la diversité et l'inclusion. Pour moi, ce poste est plus que juste du travail ; je suis intrinsèquement motivée par les gens et la construction d'une culture de l'excellence. Mais je suis plus que le titre de mon poste ; je suis une partenaire, une mère de garçons d'identité afro-indo-caribéenne, une immigrante, une amie, une sœur et une fille. Je suis une co-conspiratrice pour un changement positif et j'utilise mon influence chaque jour pour élever les gens.</p> <p>Pour moi, les indicateurs d'une culture d'excellence saine et florissante sont les suivants : chacun a le sentiment que sa voix est entendue, que son travail est reconnu, qu'il a un fort sentiment d'appartenance, qu'il a des possibilités d'avancement et qu'il peut se montrer sous son vrai jour dans une organisation psychologiquement sûre. La création de cette culture n'est pas l'affaire d'une seule personne, mais de plusieurs. Mon mot pour 2024 est communauté, et je crois que la façon d'aller de l'avant réside dans le pouvoir du collectif.</p> <p>Vous représentez la voix du collectif pour votre organisation. Vous êtes attachés à l'excellence et à une communication ouverte et vous êtes quotidiennement en contact avec les membres de votre organisation. Je pense que si nous renforçons notre collaboration, nous pourrions avoir un impact massif sur ce travail.</p>

		<p>Pour les personnes présentes aujourd'hui qui souffrent de basse vision, d'absence de vision ou de déficience visuelle, je vais me décrire. Je suis une femme [descripteur] avec des cheveux de [couleur] et des yeux de [couleur], et je porte aujourd'hui une chemise de [couleur].</p>
<p>Slides 3 & 4</p>	<p>Your Health Comes First</p> <p>Let's do a check-in. The intent of the discussion is to have safe conversations about important subjects that will help transform the Federal Public Service by creating diverse and inclusive, psychologically safer workplaces.</p> <p>The subjects may be difficult for some people to discuss. If at any point during this event, you feel that you need to step away, you may leave to protect your mental health.</p> <p>Your health comes first.</p> <p>If you need to talk to someone, whether before, during, or after the event, support is available to you 24/7. Contact information can be found in the chat.</p> <p>I would like to invite a Diversity and Inclusion Office member and today's co-host, Marika Brown, to share today's land acknowledgement.</p>	<p>Bilan de santé</p> <p>Faisons le bilan. L'objectif de la discussion est d'avoir des conversations sûres sur des sujets importants qui aideront à transformer le service public fédéral en créant des lieux de travail diversifiés et inclusifs, psychologiquement plus sûrs.</p> <p>Ces sujets peuvent être difficiles à aborder pour certaines personnes. Si, à un moment quelconque de cet événement, vous ressentez le besoin de vous éloigner, vous pouvez le faire pour protéger votre santé mentale.</p> <p>Votre santé est primordiale.</p> <p>Si vous avez besoin de parler à quelqu'un, que ce soit avant, pendant ou après l'événement, un soutien est à votre disposition 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. Les coordonnées des personnes à contacter se trouvent dans le clavardage.</p> <p>J'aimerais inviter Marika Brown, membre du Bureau de la diversité et de l'inclusion et coanimatrice de cette journée, à partager la reconnaissance des terres d'aujourd'hui.</p>
Marika		
<p>Slides 5 & 6</p>	<p>Land Acknowledgement - Marika Brown</p>	<p>Reconnaissance du territoire - Marika Brown</p> <p>[insérer l'auto-introduction introduire en tant que conseillère en matière d'accès pour les événements virtuels. Et si vous</p>

[insert self-intro & introduce as Accessibility Advisor for Virtual Events]

For those here today with low vision, no vision, or vision impairment, I will describe myself. I am a [descriptor] woman with [colour] hair and [colour] eyes, and today, I'm wearing a [colour] shirt.

We acknowledge that our offices located in Ottawa, are on the unceded, unsurrendered Territory of the Anishinaabe Algonquin Nation whose presence here reaches back to time immemorial.

The Algonquins are the customary keepers and defenders of the Ottawa River Watershed and its tributaries. We honour their long history of welcoming many Nations to this beautiful territory and uphold and uplift the voices and values of our Host Nation.

We respect and affirm the inherent and Treaty Rights of all Indigenous Peoples across this land.

We recognize the historical oppression of original lands, cultures and peoples in what we now know as Canada and strongly believe that the arts contribute to the journey of healing and decolonization that we all share together.

This acknowledgment only becomes meaningful when combined with accountable relationships and informed actions. This acts only as a first step in honouring the unsurrendered land we operate on.

We continue to honour the people, elders, and Indigenous ancestors of this land.

voulez une session complètement en français laissez moi savoir]

Pour les personnes présentes aujourd'hui qui souffrent de basse vision, d'absence de vision ou de déficience visuelle, je vais me décrire. Je suis une femme [descripteur] avec des cheveux de [couleur] et des yeux de [couleur], et je porte aujourd'hui une chemise de [couleur].

Nous reconnaissons que nos bureaux, situés à Ottawa, se trouvent sur le territoire non cédé et non abandonné de la Nation algonquine Anishinaabe, présente en ces lieux depuis des temps immémoriaux.

Les Algonquins sont les gardiens et les défenseurs traditionnels du bassin hydrographique de la rivière des Outaouais et de ses affluents. Nous saluons leur longue tradition d'accueil dont ont bénéficié de nombreuses nations dans ce magnifique territoire et nous nous engageons à défendre et à promouvoir la voix et les valeurs de notre nation hôte.

Nous respectons et affirmons les droits fondamentaux et issus de traités de tous les peuples autochtones de l'ensemble de ce territoire.

Nous reconnaissons l'oppression historique exercée sur les territoires, les cultures et les premiers peuples de ce qui est appelé aujourd'hui le Canada et croyons ardemment que les arts contribuent au processus de guérison et de décolonisation que nous poursuivons ensemble.

	Back you to, Sam	<p>Cette reconnaissance ne devient significative que lorsqu'elle est associée à des relations responsables et à des actions éclairées. Il ne s'agit que d'une première étape pour honorer les terres non-cédées sur lesquelles nous opérons. Nous continuons à honorer les personnes, les anciens et les ancêtres autochtones de cette terre.</p> <p>À toi, Sam</p>
Samantha		
Slides 7 & 8	<p>Agenda</p> <p>During our time together today, we're going to describe the expectations of Circle Leaders and Assistant Circle Leaders.</p>	<p>Order du jour</p> <p>Au cours de notre réunion d'aujourd'hui, nous allons décrire les attentes des animateurs de cercle et des animateurs adjoints de cercle.</p>
Slides 9 & 10	<p>Who is a Circle member?</p> <p>LLMC is open to all members of the Defence Team and Federal Public Service. From students to executives, this group mentoring program is designed to give everyone the opportunity to learn from each other and the Masterclass teachers. This year's LLMC has over 1100 members from over 60 departments and agencies and we celebrate over 2000 alumni who have graduated from past cohorts.</p>	<p>Qui est un membre du Cercle ?</p> <p>DEAPCM est ouvert à tous les membres de l'Équipe de défense et de la fonction publique fédérale. Que ce soit pour les étudiants ou les cadres, ce programme de mentorat de groupe est conçu pour donner à chacun l'occasion d'apprendre des autres et des enseignants des Classes de maître. Cette année, DEAPCM compte plus de 1 100 membres issus de plus de 60 ministères et agences, et nous fêtons plus de 2 000 anciens diplômés des cohortes précédentes.</p>
Slides 11 & 12	<p>LLMC Schedule</p> <p>LLMC is a 10-week program from September - December and is made up of Circles, Masterclasses, Lounges, and optional in-person networking opportunities across Canada.</p>	<p>Programme du DEAPCM</p> <p>DEAPCM est un programme de 10 semaines qui se déroule de septembre à décembre et qui se compose de Cercles, de Classes de maître, de Salons et d'opportunités optionnelles de réseautage en personne à travers le</p>

		Canada.
Marika		
Slides 13 & 14	<p>Masterclasses</p> <p>Let's take a closer look at the 2024 program outline. This year's Masterclass teachers are:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Gérard Étienne for The Power Sponsorship: Navigating for Career Advancement, ● Ritu Bhasin for Inclusive Leadership: Building Cultures of Belonging, ● Fotini Iconomopoulos for Say Less, Get More: Mastering Effective Negotiation, ● Richard Sharpe for Anti-Racism in Action: Transforming Workplace Culture and, ● Alejandro Gonzalez and Ginette Bailey for Self-Compassion and Neuroplasticity <p>Masterclasses are recorded for viewing at a later date if you're unable to attend live. This year, we've invited the teachers to come to the LLMC Lounge on the Thursday after their Masterclass to have a more intimate discussion with us all.</p>	<p>Classes de maître</p> <p>Regardons de plus près les détails du programme de 2024. Les enseignants des Masterclasses de cette année sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Gérard Étienne pour Le pouvoir du parrainage : Naviguer pour avancer dans votre carrière, ● Ritu Bhasin pour Leadership inclusif : Construire des cultures d'appartenance, ● Fotini Iconomopoulos pour Dites moins, obtenez plus : Maîtriser la négociation efficace, ● Richard Sharpe pour L'antiracisme en action : Transformer la culture du lieu de travail, ● Alejandro Gonzalez et Ginette Bailey pour L'autocompassion et neuroplasticité <p>Les Masterclasses sont enregistrées et peuvent être visionnées ultérieurement si vous n'êtes pas en mesure d'y assister en direct. Cette année, nous avons invité les enseignants à venir au Salon DEAPCM le jeudi suivant leur masterclass pour une discussion plus intime avec nous tous.</p>
Slides 15 & 16	<p>Circle Themes</p> <p>The Masterclasses are designed to enrich and prepare you for your Circle sessions. The Masterclass topics complement the Circle Themes of:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Sponsorship and Career Building ● Inclusive Leadership ● Mastering the Art of Negotiation 	<p>Thèmes des Cercles</p> <p>Les masterclasses sont conçues pour vous enrichir et vous préparer aux sessions du cercle. Les thèmes des masterclasses complètent les thèmes du cercle, qui sont les suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Parrainage et développement de carrière ● Leadership inclusif

	<ul style="list-style-type: none"> • Diversity, Equity, Inclusion, and Accessibility: A Non-Performative Approach • Self-Compassion and Neuroplasticity 	<ul style="list-style-type: none"> • Maîtriser l'art de la négociation • Diversité, équité, inclusion et accessibilité : Une approche non performative • Autocompassion et neuroplasticité
Slides 17 & 18	<p>Connect</p> <p>Let's get some historical context on LLMC. Why was LLMC created?</p> <p>LLMC was created in 2021 based on consultations with the people at Materiel Group at National Defence. The consultations at the time took place as part of my new role as the Diversity and Inclusion Section Head, as I worked on creating the Diversity and Inclusion Action plan for the organization. The conversations I participated in highlighted many things. People wanted to build connections with their colleagues, they wanted to contribute more, and they wanted the chance for promotions. The challenge was they didn't know where to start.</p> <p>And I don't blame them. As a collective, we had already been through so much over the years.</p>	<p>Connecter</p> <p>Rappelons le contexte historique du DEAPCM. Pourquoi le programme a-t-il été créé ?</p> <p>DEAPCM a été créé en 2021 à la suite de consultations avec le personnel du Groupe des matériels de la Défense nationale. À l'époque, les consultations ont eu lieu dans le cadre de mon nouveau rôle de cheffe de la section Diversité et inclusion, alors que je travaillais à la création d'un plan d'action pour la diversité et l'inclusion au sein de l'organisation. Les conversations auxquelles j'ai participé ont mis en évidence de nombreux points. Les gens voulaient nouer des liens avec leurs collègues, ils voulaient contribuer davantage et ils voulaient avoir la possibilité d'obtenir des promotions. Le problème, c'est qu'ils ne savaient pas par où commencer.</p> <p>Et je ne leur en veux pas. En tant que collectif, nous avons déjà traversé tant d'épreuves au fil des ans.</p>
Slides 19 & 20	<p>Elevate</p> <p>The Clerk's Call to Action says, "Building a diverse, equitable and inclusive Public Service is both an obligation and an opportunity we all share. We must advance this objective together, acting both individually and collectively, and recognizing that our progress will rely on amplifying the voices of those within our organizations to help lead the</p>	<p>Élever</p> <p>L'appel à l'action du greffier dit : " Construire une fonction publique diversifiée, équitable et inclusive est à la fois une obligation et une opportunité que nous partageons tous. Nous devons avancer ensemble vers cet objectif, en agissant à la fois individuellement et collectivement, et en</p>

	<p>way.”</p> <p>The answer was found right in the Clerk’s Call to Action.</p> <p>LLMC was built to respond to the Call to Action—no more empty gestures.</p>	<p>reconnaissant que nos progrès dépendront de l'amplification des voix de ceux qui, au sein de nos organisations, aideront à ouvrir la voie.”</p> <p>La réponse se trouve dans l'appel à l'action du greffier.</p> <p>Le LLMC a été construit pour répondre à l'appel à l'action - plus de gestes vides.</p>
Slides 21 & 22	<p>Inspire</p> <p>So, the Diversity and Inclusion Office created a real people-powered program with real results to advance inclusive workplaces together. Commit to amplifying the voices of those within our organizations to help lead the way.</p>	<p>Inspirer</p> <p>C'est pourquoi le Bureau de la diversité et de l'inclusion a créé un programme axé sur les personnes, avec des résultats concrets, afin de faire progresser ensemble les lieux de travail inclusifs. Nous nous engageons à amplifier la voix de ceux qui, au sein de nos organisations, nous aident à ouvrir la voie.</p>
Samantha		
Slides 23 & 24	<p>Why a Circle?</p> <p>Development thrives in a like-minded community where individuals can come together to grow and learn. In a safe space, members are encouraged to share their struggles, offer support, provide advice, and celebrate each other's successes. Active participation is key, and we ask that everyone fully engage and uphold the circle's ground rules and values, fostering an environment of mutual respect and collaboration.</p>	<p>Pourquoi un Cercle ?</p> <p>Le développement s'épanouit au sein d'une communauté qui partage les mêmes idées et où les individus peuvent se réunir pour grandir et apprendre. Dans un espace sûr, les membres sont encouragés à partager leurs difficultés, à offrir leur soutien, à donner des conseils et à célébrer les réussites de chacun. La participation active est essentielle et nous demandons à chacun de s'engager pleinement et de respecter les règles de base et les valeurs du cercle, favorisant ainsi un environnement de respect mutuel et de collaboration.</p>
Slides 25 & 26	Circle Toolkit	Boîte à outils du cercle

	<p>It's our commitment to providing you with an enriching experience. From you, we ask that you actively participate in all 5 Circle sessions, attend Masterclasses, and complete the 6 Written Components that will be sent to you throughout the program.</p> <p>Some additional LLMC Perks we've been able to implement are weekly LLMC Lounges, which serve as spaces to ask us questions, network, and share your stories with all members of LLMC. We also seek volunteers to organize local in-person LLMC meet-ups so we can get to know members in our area, and lastly, you have access to the LLMC LinkedIn and Teams Channel where we can continue to communicate during and well after cohort 4.</p>	<p>C'est notre engagement à vous offrir une expérience enrichissante. Nous vous demandons de participer activement aux cinq sessions du cercle, d'assister aux masterclasses et de compléter les six composantes écrites qui vous seront envoyées tout au long du programme.</p> <p>Parmi les avantages supplémentaires du DEAPCM que nous avons pu mettre en place, citons les salons hebdomadaires du programme, qui servent d'espaces pour nous poser des questions, créer des réseaux et partager vos histoires avec tous les membres du DEAPCM. Nous recherchons également des volontaires pour organiser des rencontres DEAPCM en personne afin que nous puissions faire connaissance avec les membres de notre région. Enfin, vous avez accès au canal LinkedIn et Teams du programme où nous pouvons continuer à communiquer pendant et bien après la cohorte 4.</p>
Lyrique		
Slides 27 & 28	Program overview and wiki - screen-sharing walkthrough	Aperçu du programme et wiki - partage d'écran
Samantha		
Slides 29 & 30	<p>Circles Ground Rules</p> <p>LLMC is a people-powered movement. This program is successful because of all of you. Much of that success comes from the understanding and agreement that Circles are safe spaces.</p>	<p>Règles de base du Cercle</p> <p>DEAPCM est un mouvement alimenté par les gens. Le succès de ce programme est dû à vous tous. Ce succès est dû en grande partie à la compréhension et à l'accord sur le fait que les cercles sont des espaces sûrs.</p>
Slides 31 & 32	Circle Values	Valeurs du Cercle

	Confidentiality, communication, and commitment are three pillars of the program that we all are held accountable for upholding. LLMC values equality, substance, openness and respect.	La confidentialité, la communication et l'engagement sont trois piliers du programme que nous sommes tous tenus de respecter. Le programme valorise l'égalité, la substance, l'ouverture et le respect.
Slides 33 & 34	<p>Circle Member Expectations</p> <p>In order to create a positive and effective environment, it's essential to follow a set of ground rules and values. First, being committed to the task at hand ensures a productive experience for everyone involved. Showing respect for others fosters collaboration and understanding. Additionally, being camera-ready and maintaining a stable Wi-Fi connection are key to minimizing disruptions in virtual settings. Practicing good microphone etiquette, such as muting when not speaking, contributes to smooth communication. It's also important to complete any written components on time, actively participate in discussions, and engage with others. Finally, don't forget to connect and have fun, as a positive attitude can enhance the overall experience.</p>	<p>Attentes des membres du Cercle</p> <p>Pour créer un environnement positif et efficace, il est essentiel de respecter un ensemble de règles de base et de valeurs. Tout d'abord, le fait de s'engager dans la tâche à accomplir garantit une expérience productive pour toutes les personnes impliquées. Le respect des autres favorise la collaboration et la compréhension. En outre, il est essentiel d'être prêt à filmer et de maintenir une connexion Wi-Fi stable pour minimiser les perturbations dans les environnements virtuels. Le respect de l'étiquette du microphone, comme la mise en sourdine lorsqu'on ne parle pas, contribue à la fluidité de la communication. Il est également important de terminer les travaux écrits à temps, de participer activement aux discussions et de s'engager avec les autres. Enfin, n'oubliez pas de vous connecter et de vous amuser, car une attitude positive peut améliorer l'expérience globale.</p>
Slides 35 & 36	<p>Circle Leader Expectations</p> <p>When interacting with others, it's essential to bring positive energy to create a welcoming and productive environment. Reinforcing rules and expectations helps set clear boundaries, ensuring everyone knows their role and what is required of them. Maintaining an appropriate speed of speech ensures clarity and understanding, allowing everyone to follow along without confusion. Building rapport</p>	<p>Attentes de l'animateur du Cercle</p> <p>Lorsqu'on interagit avec les autres, il est essentiel d'apporter une énergie positive pour créer un environnement accueillant et productif. Renforcer les règles et les attentes permet de fixer des limites claires, en veillant à ce que chacun connaisse son rôle et ce que l'on attend de lui. Le maintien d'une vitesse d'élocution appropriée garantit la clarté et la compréhension, ce qui permet à chacun de</p>

	<p>is key to fostering trust and collaboration among team members. Additionally, handling logistics efficiently allows for smooth operations and the effective completion of tasks. Finally, maintaining regular touchpoints with Circle members ensures consistent communication, enabling everyone to stay aligned and engaged.</p>	<p>suivre sans confusion. L'établissement de rapports est essentiel pour favoriser la confiance et la collaboration entre les membres de l'équipe. En outre, une gestion efficace de la logistique permet d'assurer le bon déroulement des opérations et l'accomplissement efficace des tâches. Enfin, le fait de maintenir des points de contact réguliers avec les membres du cercle garantit une communication cohérente, ce qui permet à chacun de rester aligné et engagé.</p>
Slides 37 & 38	<p>Assistant Circle Leader Expectations</p> <p>It's important to keep track of time to ensure everything stays on schedule and runs smoothly. Providing technical support is also crucial, as it helps resolve any issues that may arise and ensures that all systems function properly. Additionally, handling logistics efficiently allows for the coordination of various elements, ensuring that everything is in place for successful execution.</p>	<p>Attentes de l'animateur adjoint du Cercle</p> <p>Il est important de tenir compte du temps pour s'assurer que tout se déroule dans les délais et sans heurts. L'assistance technique est également cruciale, car elle permet de résoudre les problèmes éventuels et de garantir le bon fonctionnement de tous les systèmes. En outre, une gestion efficace de la logistique permet de coordonner les différents éléments et de s'assurer que tout est en place pour une exécution réussie.</p>
Marika		
Slides 39 & 40	<p>Bonding Moment, Ice Breaker, and One Action</p> <p>Every Circle session begins with a Bonding Moment, which helps set the tone for meaningful connection. The first activity in each Circle is an Ice Breaker, designed to create a comfortable and open environment. During the session, participants reflect on the question, "How will I commit to improving?" This prompts each person to consider their growth. Before the meeting ends, everyone identifies one concrete action they will commit to completing before the</p>	<p>Moment complice, Brise-galce et Action concrète</p> <p>Chaque séance du cercle commence par un moment de rapprochement, qui aide à donner le ton à une connexion significative. La première activité de chaque cercle est un brise-glace, conçu pour créer un environnement confortable et transparent. Au cours de la séance, les participants réfléchissent à la question suivante : « Comment vais-je m'engager à m'améliorer ? » Cela incite chaque personne à réfléchir à sa propre croissance. Avant la fin de la réunion, chacun identifie une action concrète qu'il s'engage à réaliser</p>

	next Circle meeting.	avant la prochaine réunion du cercle.
Slides 41 & 42	<p>Recommended Circle Agenda</p> <p>The recommended Circle Agenda begins with opening remarks to set the tone and provide a brief overview of the meeting's purpose. This is followed by a bonding moment and an ice-breaker to help participants feel comfortable and build rapport. Next is the educational activity, where important information or insights are shared to provide context or introduce new ideas. Afterward, a discussion allows participants to share their thoughts and reflect on the topic. A group activity is then conducted to encourage collaboration and hands-on learning. Before closing, the group identifies one action that can be taken as a result of the meeting. Finally, the session ends with closing remarks, summarizing key takeaways and setting intentions for the future.</p>	<p>Ordre du jour recommandé pour le Cercle</p> <p>L'ordre du jour recommandé pour le cercle commence par un mot d'ouverture qui donne le ton et présente brièvement l'objectif de la réunion. Il est suivi d'un moment complice et d'un brise-glace pour aider les participants à se sentir à l'aise et à nouer des relations. Vient ensuite l'activité éducative, au cours de laquelle des informations ou des points de vue importants sont partagés afin de fournir un contexte ou d'introduire de nouvelles idées. Ensuite, une discussion permet aux participants de partager leurs idées et de réfléchir au sujet. Une activité de groupe est ensuite organisée pour encourager la collaboration et l'apprentissage pratique. Avant de conclure, le groupe identifie une action qui peut être entreprise à la suite de la réunion. Enfin, la session se termine par des remarques finales, résumant les principaux enseignements et fixant des intentions pour l'avenir.</p>
Slides 43 & 44	<p>Circle Technology</p> <p>Circles use Microsoft Teams for collaboration, including sharing videos. To avoid delays and buffering during meetings, it's recommended that you download the Discussion Guide PowerPoint with the embedded content. This ensures smooth playback without interruptions. Additionally, practicing playing videos and screen sharing in advance can help streamline presentations and improve the overall meeting experience.</p>	<p>Technologie du Cercle</p> <p>Les cercles utilisent Microsoft Teams pour la collaboration, y compris le partage de vidéos. Pour éviter les retards et les mises en mémoire tampon pendant les réunions, il est recommandé de télécharger le Guide de discussion PowerPoint avec le contenu intégré. Cela garantit une lecture fluide sans interruption. En outre, s'entraîner à l'avance à la lecture de vidéos et au partage d'écran peut contribuer à rationaliser les présentations et à améliorer l'expérience globale de la réunion.</p>

<p>Slides 45 & 46</p>	<p>Circle Session Wrap-Up</p> <p>At the conclusion of the circle session, it's essential to wrap up by discussing one key action that participants can take moving forward. Next, address any housekeeping items that need attention, such as upcoming dates or important reminders. Take a moment to recap the session, highlighting important insights or decisions made. If not already determined, select the next leader for the upcoming session. Finally, show gratitude to everyone for their participation, acknowledging their contributions to the discussion and the collective progress made.</p>	<p>Conclusion de la session du Cercle</p> <p>À la fin de la session du cercle, il est essentiel de conclure en discutant d'une action clé que les participants peuvent entreprendre pour aller de l'avant. Ensuite, abordez les questions administratives qui nécessitent une attention particulière, telles que les dates à venir ou les rappels importants. Prenez un moment pour récapituler la session, en soulignant les idées ou les décisions importantes qui ont été prises. Si cela n'a pas encore été fait, choisissez le prochain responsable de la session à venir. Enfin, remerciez tous les participants pour leur participation, en reconnaissant leurs contributions à la discussion et les progrès collectifs réalisés.</p>
<p>Slides 47 & 48</p>	<p>What do to when...</p> <p>When nobody shows up to a Circle meeting or event, be sure to double-check the Microsoft Teams invite. If everything is correct there, please let our team know by submitting it through the LLMC Support Form. When only a few people attend, make the best of the situation by offering a more intimate, personalized experience. Smaller groups allow for deeper conversations and stronger connections. If the group doesn't want to talk, encourage participation through the icebreakers and activities that promote interaction in the Discussion Guide. Sometimes, people need time to warm up, so creating a relaxed atmosphere can help. Finally, if you're short of time, choose a couple of activities in the Discussion Guide. Prioritize the most important information or discussion topics and be clear about the objectives, making the best use of the time</p>	<p>Que faire lorsque...</p> <p>Si personne ne se présente à une réunion ou à un événement du Cercle, vérifiez l'invitation Microsoft Teams. Si tout est correct, faites-le savoir à notre équipe en l'envoyant par le biais du formulaire d'aide DEAPCM. Lorsque seules quelques personnes sont présentes, tirez le meilleur parti de la situation en offrant une expérience plus intime et personnalisée. Les petits groupes permettent des conversations plus profondes et des liens plus forts. Si le groupe ne veut pas parler, encouragez la participation en proposant des activités qui brisent la glace et favorisent l'interaction dans le Guide de discussion. Parfois, les participants ont besoin d'un peu de temps pour se familiariser avec le sujet. Enfin, si vous manquez de temps, choisissez quelques activités dans le Guide de discussion. Donnez la priorité aux informations ou aux sujets de</p>

	available.	discussion les plus importants et soyez clair sur les objectifs, afin d'utiliser au mieux le temps disponible.
Slides 49 & 50	<p>Zero tolerance criteria</p> <p>Please remember the ground rules and values, and carry them with you to each Circle session to ensure we can continue to make psychologically safer spaces in and outside of Lifting as you Lead.</p>	<p>Critères de tolérance zéro</p> <p>Veillez vous rappeler les règles de base et les valeurs, et les apporter avec vous à chaque séance du Cercle afin que nous puissions continuer à créer des espaces psychologiquement plus sûrs à l'intérieur et à l'extérieur de Diriger en élevant les autres.</p>
Samantha		
Slides 51 & 52	<p>Our Goal for Circle Members</p> <p>Our goal for Circle members is to equip you with a toolbox of new skills and ideas, connect sponsors with protégés, and introduce you to people across the Federal Public Service. Additionally, we aim to surround you with individuals who will lift you higher.</p>	<p>Notre objectif pour les membres du Cercle</p> <p>Notre objectif pour les membres du Cercle est de vous doter d'une boîte à outils contenant de nouvelles compétences et idées, de mettre en relation des parrains avec des protégés et de vous présenter à des personnes de l'ensemble de la fonction publique fédérale. En outre, nous souhaitons vous entourer de personnes qui vous élèveront plus haut.</p>
Slides 54 & 55	<p>Closing Remarks</p> <p>Thank you to all of you here today. Thank you to Marika for cohosting with me today. Please contact us for all your LLMC needs; the information is on the slide and in the chat. To ensure we can help you, please use the form; we don't want your message lost in our mailbox.</p> <p>Next week, each group should be having their Meet Your Circle members session, so you can get to know each</p>	<p>Mots de clôture</p> <p>Merci à tous ceux qui sont ici aujourd'hui. Merci à Marika d'être mon co-animatrice aujourd'hui. N'hésitez pas à nous contacter pour tous vos besoins en matière de DEAPCM ; les informations se trouvent sur la diapositive et dans le chat. Pour que nous puissions vous aider, veuillez utiliser le formulaire ; nous ne voulons pas que votre message se perde dans notre courriel</p> <p>La semaine prochaine, chaque groupe devrait avoir sa session « Rencontrez les membres de votre cercle », afin</p>

	<p>other. The 2024 Lifting as you Lead Launch is on September 17, we look forward to seeing you there!</p> <p>Thank you!</p>	<p>que vous puissiez faire connaissance. Le lancement de 2024 Diriger en élevant les autres aura lieu le 17 septembre, nous espérons vous y voir !</p> <p>Nous vous remercions de votre participation !</p>
--	--	---

